

**CONCURSUL INTERNAȚIONAL  
„COPIII DIN ÎNTRAGA LUME SUNT PRIETENI”  
MINSK 2013**

**REGULAMENT**

Pot participa la concurs copii și tineri cu vârste de la 4 la 16 de ani.  
Tema concursului este liberă.  
Formatul minim al lucrărilor - 30X40 cm, cel maxim - 50X70 cm.  
Lucrările vor fi trimise neînrămate, neîmpăturite, nerulate.  
Sunt permise orice tehnici sau materiale folosite.  
Sunt admise doar creații individuale.  
Fiecare concurent poate participa cu maximum 2 lucrări.  
Lucrările participante nu se vor returna autorilor.

Fiecare lucrare va fi de un formular înscriere, conform modelului atașat.  
Datele din formular vor fi scrise cu majuscule în limba rusă sau engleză

Lucrările vor fi expediate până la data 30 noiembrie 2013 pe adresa:

**16, Kirova str., Minsk 220030  
The Republic of Belarus  
National center of artistic creativity of children and youth  
TEL: (375) 017 228 6830  
FAX: (375) 017 227 0875  
E-mail: [nchtdm@mail.ru](mailto:nchtdm@mail.ru)  
[www.nchtdm.com](http://www.nchtdm.com)**

Lucrările participante vor fi evaluate de un juriu profesionist compus din profesori renumiți de arte vizuale, artiști și istorici de artă.

Lucrările participante vor concura în cadrul a patru grupe de vârstă după cum urmează: 4 - 6 ani, 7 - 9 ani, 10 - 13 ani, 13 - 16 ani.

De asemenea, lucrările participante vor concura la două categorii:

- Pictură
- Grafică

Pentru fiecare categorie și categorie de vârstă se vor acorda medalii și diplome pentru locurile 1-3, iar lucrările premiate vor fi prezentate într-un catalog.

Autorii celor mai bune lucrări vor primi diplome de participare.

Toate școlile și toți profesorii de arte participanți vor primi scrisori de mulțumire.

## Concurs internațional de desene ale copiilor pe tema „Prietenie între copii de pe planetă”

## Formular înscriere

al 4-lea Concurs internațional de creație pentru copii „Prietenie între copii de pe planetă”			
Nume		Prenume	
Vârsta		Sex	
Titlul lucrării		Tehnica folosită	
Scurte considerații despre lucrare			
Numele și adresa școlii de proveniență			
Orașul		Țara	
Adresa de E-mail		Website:	
Număr de telefon		Adresa de E-mail a profesorului de arte	

Ministry of Education of the Republic of Belarus together with the educational institution  
National center of artistic creativity of children and youth" of Ministry of Education of  
the Republic of Belarus

The deadline is November 30, 2013. The works should be directed to  
the address given below:

16, Kirova Str., Minsk 220030

The Republic of Belarus

National center of artistic creativity of children and youth

TEL: (375) 017 228 68 30

FAX: (375) 017 227 08 75

E-mail: [ncchdm@mail.ru](mailto:ncchdm@mail.ru)

[www.ncchdm.com](http://www.ncchdm.com)

All the works will be assessed by a professional jury, which consists  
of the leading teachers of visual arts, artists, art historians.

All works of the contestants will be divided into 4 age groups:

• From 4 till 6

• From 7 till 9

• From 10 till 13

• From 13 till 16

And into 2 nominations:

• Painting

• Graphics

The jury names in each nomination and age group:

the winners and the prize-winners, that are going to be awarded with  
medals and the certificates of the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> degree by Ministry of  
Education of the Republic of Belarus and they will be presented with  
the catalogues of the contest.

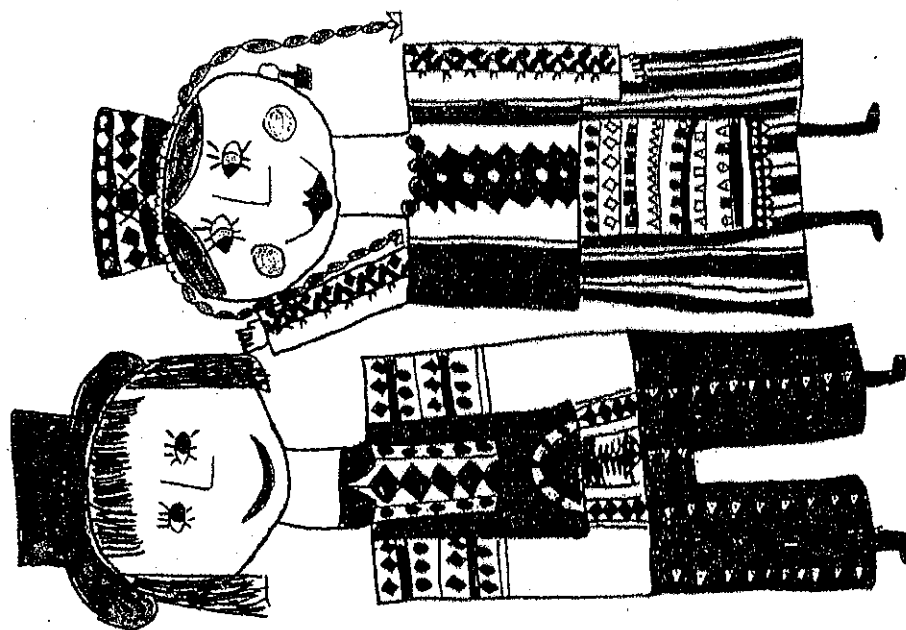
Authors of best works will receive a certificate of a contestant.

All educational institutions and teachers of the contestants will  
receive the letters of thanks.

The exhibition which is going to be formed out of the best works will  
be held in February, 2014 in the exhibition hall of the National center  
of artistic creativity of children and youth in Minsk.

APPLICATION  
PERIOD

SIZING UP AND  
THE AWARDED  
SYSTEM OF THE  
CONTEST



Children all over  
the world are friends

Minsk 2013

**THE TERMS OF THE CONTEST**

Children from 4 till 16 are able to take part in this contest. The works can be provided by an educational institution, public organization or private individuals. Only the works performed independently by an artist can participate in the contest. Maximum 2 works can be provided by each contestant. The works that have been sent for a contest are not going to be returned. If you apply for the contest that means that you are agree with all the terms. The work should be accompanied by a brief annotation

**THE REQUIREMENTS TO THE WORKS AND TO THEIR DESIGN**

The pictorial and graphic works, which are performed in various techniques, are accepted. The works should be provided without any design. The works for the sending shouldn't be folded up or rolled. The minimal size of the work is 30 x 40 cm., the maximum size is 50 x70 cm.

An application form filled out in block letters in Russian or English and should be attached to each work.

You can find the given application form below:

IV International contest of children creativity "Children all over the world are friends".			
First Name	Last Name		
Age	Gender		
The name of the work:	Performed technique:		
Brief annotation to the work			
Name of the educational institution			
Address of the educational institution (artist's)			
City:		Country:	
E-mail address:		Website:	
Phone-number:	TEL FAX	E-mail address of the teacher:	

The works without an attached application form will not be accepted. From each educational institution the common application is filled out, which should include: the names of all works, full address and contact information of the institution (artist), teacher.

# THE REGULATION ON CARRYING OUT THE 4<sup>TH</sup> INTERNATIONAL CONTEST OF CHILDREN CREATIVITY "CHILDREN ALL OVER THE WORLD ARE FRIENDS"

**THE FOUNDERS OF THE CONTEST** Ministry of Education of the Republic of Belarus

**ORGANIZERS OF THE CONTEST** Educational institution of the Ministry of Education of the Republic of Belarus "National center of artistic creativity of children and youth"

**PARTNERS**

- Commission of the Republic of Belarus for UNESCO
- The Russian center of science and culture in Minsk
- The Union of Artists of Belarus
- Belarusian State Academy of Arts
- The fund of development of culture and education of a person

**INFORMATION ABOUT THE CONTEST**

An International contest of children creativity "Children all over the world are friends" was established in 2003. In November 2013 the contest will be held for the 4<sup>th</sup> time. In the previous years children from 31 states such as: Armenia, Azerbaijan, Bangladesh, Belarus, Bulgaria, Germany, India, Canada, China, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Laos, Latvia, Lithuania, Moldova, the United Arab Emirates, Poland, Russia, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Syria, Serbia, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, the Ukraine, Uzbekistan, the Philippines, Croatia, Sri Lanka, Estonia took part in this contest. More than 7000 illustrations of creative works, which got us acquainted with the young artists, their lives, their friends and relatives, their hobbies and dreams. And we also have learnt about different states together with their history, culture, nature and people.

**THE AIMS AND THE GOALS OF THE CONTEST**

- To set up an acquaintance with the culture and the lifestyle of different nations of the world.
- To strengthen international and cultural contacts.
- To shape the feeling of responsibility of the young generation for the present and the future of the world.
- To identify the young talents and gifted children and provide assistance to them.

**THE THEME OF THE CONTEST** The theme of the contest is free. For example: the world around you, nature, the people around you, games, different impressions, customs and traditions etc.